

# الصباح الثقافي

رئيس التحرير  
أحمد عبد الحسين

www.alsabaah.iq

ملحق اسبوعي 16 صفحة

الأربعاء 9 آب 2023 العدد 5747 Issue No. 5747

عمارة المصليات في بلاد الرافدين

02

عن وسائل التواصل ومثقفها

04

جماليات ما قبل السرد

08

الرواية العراقية والجهل الجنسي

10

سردية المقتل والسارد المعادي

13

ch.editor@alsabaah.iq



## عمارة المصليات في بلاد الرافدين

مهدي علي ازيتين



الآلهة ورموزها. الكوة: هي خرق، ثلثة، نافذة، حنية داخل الجدار، شاع ظهورها في المصليات والمعابد، تكون هذه الكوة في ركن الشارع أو الساحة، وقد عدت من الابتكارات المعمارية في حضارة وادي الرافدين، ويعود أول ظهور لها إلى الألف السادس قبل الميلاد. الدكة: وهي مقعد مستطيل من الخشب يستخدم للجلوس، وتكون بشكل بارز من أعلى الجزء المربع من قاعدة العمود، وتعمل كقاعدة لتمثال أو زهرية أو عمود، وتعد دكة الإله عنصراً معمارياً مميزاً للمعابد والمصليات، وهي تمثل مقام وجود الإله أو موضع تمثاله عليها، وأمامها يمثل المتعبدون وتقام الطقوس الدينية، وهي تقع في أقدس مكان في تلك العباني، وهي ما تعرف بالخلوة، وكانت تتوسط أحد جدران الخلوة، أما وجودها في البيوت فكان غالباً في زوايا الغرف أو الساحات، وقد زينت تلك الدكاك بزخارف متنوعة، وحظيت باهتمام الملوك وعمامة الشعب.

كما تستعمل لوضع القرابين عليها، وقد عرفت بدكة القرابين، تقدم عليها القرابين والنذور والهدايا للآلهة، وهي تمثل محور الطقوس الدينية، وكانت تصنع من الطين أو الحجر أو اللبن والأجر أو الخشب، وفي بعض الأحيان تزين تلك الدكاك برموز الآلهة أو رسوم ومشاهد متنوعة، وهي تختلف في ارتفاعها وأشكالها، فقد تكون مربعة أو مستطيلة، وأحياناً تكون وسط الخلوة، أو في ساحة المبنى الديني أو خارجه.

المذبح: وهو المكان الذي توضع فيه القرابين وتنحر الأضاحي، وقد اختلفت أحجامها وأشكالها، كما ارتبطت تسمية المذبح ارتباطاً وثيقاً بعمارة الكنائس التي احتوت هي الأخرى على منصة (منضدة) داخل الكنيسة يقوم الكاهن بنحر الذبيحة عليها، ولذلك سببت تلك المنصة بالمذبح.

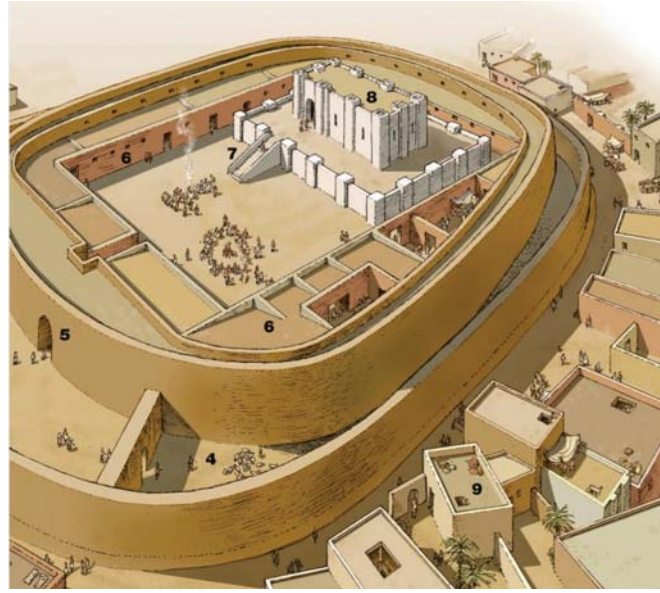
المزار: اسم مكان وهو موضع الزيارة، وهو خزنة أو قفص أو صندوق يضم عظام قديس، أو قبر شخص أو مكان حدوث معجزة.

المصلى: واحدة من العبائر الدينية التي عرفت في بلاد الرافدين، منها ما يلحق بالمباني والمعابد والقصور، وهناك المصليات المنفردة أو المستقلة التي تكون قائمة بذاتها.

أحدهما المصليات المستقلة التي تكون قائمة بذاتها، والمصليات الملحقة بالمباني سواء كانت المعابد أو القصور والعباني العامة. تعد المصليات والمعابد والزقورات من أهم أماكن العبادة في بلاد الرافدين، وقد عرفت بأنها بيوت تقام لسكن الآلهة وراحتها، وتوضع في داخلها تماثيل الآلهة ورموزها، وتقام فيها الشعائر والطقوس الدينية، ويقف على إدارتها الكهنة، ويقم فيها المتعبدون شعائرهم، وقد عدت المصليات في حضارة وادي الرافدين الجذور الأولى لظهور المعابد وتطورها عمرانياً وإدارياً واقتصادياً.

وقد ذكر الباحث مصطلحات عمرانية تتعلق بعباني المصليات: المعبد: اسم مكان وجمعه معابد ويطلق بعض الباحثين تسمية المعبد الصغير على المصليات، تقام فيه طقوس العبادة وإبداء الاحترام لتماثيل

إن أهمية الكتاب تتجلى في محاولة التعرف على التفاصيل المعمارية المتعلقة بهذا النوع من المباني الدينية التي شاعت في معظم المدن الرئيسية والثانوية في بلاد الرافدين، وشهدت هذه المباني اهتمام الملوك والحكام والأفراد، كونها مقراً للآلهة وإقامة الطقوس وبعض الاحتفالات الدينية. قسم الباحث دراسته على أربعة فصول سبقها بتمهيد ومقدمة اختتمها باستنتاجات وملاحظات. يرد في مقدمة الكتاب أن العمارة في بلاد الرافدين مثلت أنموذجاً مميزاً للأصالة الرافدينية، فقد جاءت بمخططات وعناصر عمارية متنوعة ابتكرها سكان بلاد الرافدين، وتعد المصليات واحداً من نماذج العمارة الدينية في حضارة وادي الرافدين، إذ نالت مكانة متميزة في فكر سكان البلاد.. وقد تعددت أنواعها واختلفت أشكالها، وبيئت الكتابات المسماة والتنقيبات الأثرية نوعين من المصليات:



المعبد الببضاي السومري

بين أيدينا (عمارة المصليات في بلاد الرافدين)، وهو إصدار علمي مهم، يتطرق فيه الدكتور كارم فوزي الماجدي إلى موضوعه عقائد سكان بلاد الرافدين، وما تقتضيه أماكن عباداتهم من اشتراطات العمارة الأولية، مستنداً إلى ما جمعه من معلومات مستخلصة من الوثائق التي توصلت إليها عمليات البحث والتنقيب في أرض الرافدين. وقد جاء الكتاب في ثلاثئة وسبع وأربعين صفحة، أغناها الباحث بجداول ومرسمات وصور عن مواقع المصليات وأنواعها وتاريخها مع ثبت بالمصادر العربية والأجنبية.



التوزيع والاشتراكات:  
موبايل: 07809210536  
dist.imn@alsabaah.iq

العلاقات العامة  
موبايل: 07809174853  
pr@alsabaah.iq  
info@alsabaah.iq

الاعلانات:  
ads@alsabaah.iq  
موبايل:  
07809174852

رئيس القسم الفني  
مصطفى الربيعي

مدير التحرير  
نزار عبد الستار  
سكرتير التحرير  
وسام عبد الواحد





زقورة أور

الشكل، وجمعت بين المحور المستقيم والمنكسر، كما ضمت دكة إله في إحدى زواياها، وبعضها احتوى على كوة في منتصف الجدار البعيد عن المدخل كما يضم أحياناً موقداً لحرق البخور. إن تشييد الملوك والناس للمصليات بدلاً من المعابد يرجع لأسباب أهمها: اختصار الوقت، وحصر النشاطات التي تجري فيها على العبادات، وكذلك لتقليل النفقات، والمداومة على عبادة الألهة.

.....

• **عمارة المصليات في بلاد الرافدين، الدكتور: كزار فوزي الهاجري، بيت الكتاب السومري، بغداد، 2022م.**

المصليات يرقى إليها بسلم من درجات عدة. وجمعت في تصميمها بين المحور المستقيم والمنكسر، ومخططها عبارة عن غرفة مستطيلة الشكل طويلة أو مستعرضة. وتقع مصليات القصور ضمن المخطط العام للقصور وامتازت بفخامتها واستقامة جدرانها باتجاه زواياها أو أضلاعها نحو الجهات الأربع بحسب اتجاه أضلاع وزوايا القصر الملحقة به، وقد كان مخططها يشبه مخطط البيت، قوامه مساحة وسطية تحيط بها الغرف، وكانت إحدى هذه الغرف هي خلوة المصلي. تمتاز مصليات المباني الإدارية أو العامة بصغر مساحتها التي كانت في الغالب مربعة أو مستطيلة

بالقرب من المعابد الرئيسية أو المباني الإدارية، وتضمنت في الغالب مدخلاً واحداً يؤدي إلى الخلوة التي تحتوي على دكة أو كوة الإله بحور مستقيم أو منكسر، وقد أقيمت بعض المصليات على مصطبة امتازت بارتفاع أرضية الخلوة.. زينت واجهاتها الخارجية بالطلعات والدخلات، ومدخلها الخارجية في بعض الأحيان بأبراج، وغالباً ما يزين بدخلات ثنائية أو ثلاثية على الجانبين أو دعائم أو بدخلات أحادية أو ثنائية. احتوى أغلبها على دكة الإله أو كوة لوضع تمثال الإله ومواقد لحرق البخور، كما ضم بعضها بئراً، وبعضها مزود بأنابيب من أجل تصريف المياه وكانت بعض

ومع تطور المدن وزيادة السكان تشعبت المهام المتنوعة بالمصلي، وتحول إلى مؤسسة مركزية تدير شؤون الحياة الدينية والدينية؛ الأمر الذي اقتضى زيادة في مساحته ومرافقه المعمارية، ثم صارت تلك المصليات معابد امتازت بمساحات كبيرة وتعددت مرافقها المعمارية، وقد يكون المصلي غرفة واحدة تحتوي على دكة إله أو كوة أو كليهما ومنصة لتقديم القرابين، وهناك مصلي يضم في مخططه غرفة مدخل وساحة وغرف الخلوة وغرفاً أخرى لسكن الكهنة أو الطبخ والخزن، أما مصليات البيوت فهي عبارة عن غرفة أو ساحة مكشوفة تحتوي على دكة إله أو كوة، واحتوى بعضها على موقد صغير في وسطها. وبعد هذه البحث المتشعب في الرقم الطينية والاكتشافات الأثرية وما وثقته الكتابات المكتشفة

خلص الباحث إلى استنتاجات منها:

أن المصليات مباني دينية اتسمت بصغر مساحتها وقلّة مرافقها المعمارية، تجري فيها العبادات والطقوس الدينية فقط، ولها صفات ومسببات عديدة منها المصلي الدائمي أو الأبدى، الجميل، الكبير، الصغير، المقدس، السامي الوقور، النبيل. شيدها الملوك وتفاخروا في تشييدها وتجديدها، كما ضمت كهنة وعاملين لتنظيم شؤونها وتلبية احتياجاتها مع كاتب خاص، استخدمت في بنائها مواد بناء كالحجر والجص والحجر، وكذلك اللين واستعمل الطين كمادة رابطة، وقد فرشت أرضيات بعضها بالأجر والقار.

كانت بداياتها غرفة واحدة، وتطورت في عصر فجر السلالات لتشمل غرفتين، وفي العصر البابلي صارت تتألف من خلوة وتلحق بها أحياناً غرفة صغيرة أو أكثر.

تفاوتت المصليات في مساحتها ومرافقها المعمارية، وقد كانت زوايا بعض المصليات تتجه نحو الجهات الأربع الرئيسية، وبعضها الآخر تتجه أضلاعه نحو الجهات الأربع.

شغلت المصليات المستقلة مواضع متميزة في تخطيط المدن، فقد كانت تقام في مراكز المدن



آثار مملكة الحضرة

## عن وسائل التواصل ومثقفيها لا تكن عشبة تأكلها الريح

في خطوة جديدة من نوعها، أطلق ناشطون مغاربة حملة لتنظيف مواقع التواصل الاجتماعي ممًا أسموه (فايروس) التفاهة، فقام هؤلاء الناشطون بالتبليغ على صفحات عدة على هذه المواقع لحذفها وإيقاف ما أسموه بـ(التفاهة).

وهذا الدور الذي قام به بعض الناشطين يتجلى في التبليغ عن عدد من المؤثرين الذين يؤثرون سلباً في متابعيهم، وتمّ على إثر ذلك إقفال عددٍ من هذه الصفحات، وأعلن الناشطون ذاتهم أنّ حملات التبليغ ستوجه أيضاً لشخصيات أخرى يتمّ تداولها داخل مجموعات خاصة.



البصرة: صفاء ذياب

ربّما يكون هذا الخبر غير ذي أهمية لدى الكثير من الناشطين على صفحات التواصل الاجتماعي، إلا أنّه في الوقت نفسه يشكل بداية حقيقة لتغيير توجهات هذه الوسائل من الصفحات التي تسعى لتسطح عقول شبابنا، إلى صفحات تعنى بالثقافة ونشر ما يمكن أن يلائم المجتمع والسياقات التي نعيش فيها.

### أنيّ مجتمع؟

ربّما يمكننا أن نتساءل عن طبيعة هذا المجتمع الذي نسعى لتغييره؟ وهل أنّ هذا المجتمع نفسه يريد هذا التغيير؟

ففي الوقت الذي يكرّم فيه رئيس وزراء سابق أحد "البلوغريين" الذين يقدمون محتوى ساذجاً، وليس هابطاً فقط، تُطلق حملة من قبل الحكومة العراقية لهجاءة المحتوي الهابط، التي عدّها الكثير من الناشطين والمتابعين بأنّها خطوة لتقييد الحزبات، في حين عدّها آخرون أنّها محاولة لتصفية الصفحات التي تقف بالضدّ من سياسة الحكومة. الأمران صحيحان في الوقت نفسه إذا لم تشكل لجنة حيادية من أساتذة ومعنيين لتحديد ما إذا كان هذا المستوى هابطاً أم لا. وحتّى لو شكّلت هذه اللجنة، فكيف يمكن إيقاف سيل التفاهة الذي يبته الانستغرام في الترويج لكتب كان الورق الذي طبعت فيه أعلى من أفكارها السطحية، ولا نريد أن نذكر أكثر من كتب مثل ميمز بالأصفر أو مرقّ دفتر اليوميّات هذا أو أنستاسي أو زحمة حكي أو حتى روايات لكتاب شباب أخذت بالرواج إلى الحدّ الذي فاق فيها روايات عالميّة لأسماء حصلت على جوائز كبرى ليس أولها نوبل ولا آخرها البوكر.

### من يرسم طريقنا؟

في تسجيلات فيديوّية مثيرة، ظهر الكثير من ناشطي مواقع التواصل الاجتماعي وهم يتحدّثون عن كتبٍ ما يجب قراءتها، وغالباً ما يحدّدون هذه الكتب (بـخمس)، من دون معرفة الأسباب التي تمّ اختيار هذه العناوين على أساسها! في حين ظهر ناشطون آخرون يتحدّثون عن مصطلحات ومفاهيم نقدية بهدف توضيحها، مثل موت المؤلّف، والشيوّية، والجندر،





إعلانات تترشح خمس كتب لمختلف الاختصاصات

والاشتراكية، والديمقراطية، وغيرها الكثير، غير أن قارناً بسيطاً سيدرك كمية الأخطاء في طرحهم. وعلى الجانب الآخر تحدثنا مع ناشط آخر عن أسباب اهتمامه بما يقدمه (وبعيداً عن ذكر الأسماء)، أشار إلى أنه يريد أن يكون واجهته للثقافة من خلال تقديم الكتب التي يرغب بالترويج لها... وفي النهاية نكتشف أنه لا يقدم هذه الكتب بناءً على خبرة أو اهتمام حقيقي، بل هي فرصة للعمل من خلال الترويج لكتب دور نشر مقابل المال لا أكثر.

وهنا نقف على مرحلة مهمة من مراحل الترويج للثقافة، فلو كان صاحب دار النشر أو عامل فيها يروج لكتاب ما، لأصبح الأمر واضحاً، وهو ترويج صريح لمنتج تجاري، يقوم به أي صاحب بضاعة، غير أن ما يقوم به الناشطون أو البلوغيون يختلف تماماً، فهم يروجون للثقافة الجديدة حسب قولهم، ثقافة بعيدة عن سلطة النخب التي يريدون إزاحتها، من دون أن يعوا - أو ربما يدركوا هذا- أنهم يوسسون لأجيال قادمة نبئت على السطحية والثفاة، وبالتالي سنكتشف ما الذي يحدث في المستقبل القريب.

#### لا تكن عشبة

في مقالة للفيلسوف الإسباني خوسيه كارلوس رويث، يطرح فكرة مهمة ضمن كتابه (فن التفكير) مفادها (لا تكن عشبة بل كن شجرة)، موضحاً أنه يعتقد أن هذه الاستعارة شديدة التوضيح لفهم أي نموذج للسعادة هو النموذج المثالي للبناء، والاستفادة جيداً من التفكير النقدي. ووبوسعنا أن نختار سعادة العشب أو سعادة الشجرة. للعشب العديد من الجزايا، فإنه من الناحية الجمالية جميل للغاية، وإذا استلقينا عليه فنلاحظ كم هو مريح، كما أنه ينمو بسهولة كبيرة، ولا نحتاج إلى الانتظار لفترة طويلة للاستمتاع به. فهو يُزرع ويُسقى قليلاً كل يوم وينمو، وهو نبته شديدة الرضا بالقليل، لكن به عدة عيوب ينبغي أن تؤخذ في الاعتبار؛ فهو ذو جذور هشة وضعلة، بالقدر الذي يمكن أي شخص أن يجذبه جذبة خفيفة من اقتلاعه من دون جهد يُذكر؛ وهو يحتاج إلى رعاية يومية، كما أنه رقيق نسبياً؛

ويعاني كثيراً من تعفرت الطقس، وسيكون أول ما يهبط إذا لم يتوافر له الماء أو يتعفن إذا هطلت عليه أمطار شديدة ومستمرّة؛ فضلاً عن ذلك، فإن السهولة التي ينمو بها هي ذاتها التي يموت بها، ويمكن لأي حدث أن يؤثر في تكوينه الهش. غير أن الشجرة على النقيض تماماً، تستغرق بذرتها وقتاً طويلاً قبل أن تنبت، ونحتاج إلى سنوات طويلة لكي نستمتع بظلها. وهي تنمو بوتيرتها الخاصة، وليست في عجلة من أمرها لاستعراض جمال فروعها وأوراقها، بل يكون ذلك لترتكز على جذع قوي، وقبل كل شيء، لتطمئن إلى جذور تسح لها بمواجهة الحياة من دون خوف. وهي لا تحتاج إلى رعاية كبيرة، لا تحتاج سوى القليل من الماء في البداية، ثم تنطلق جذورها باحثة عن الغذاء، فهي التي تتعمق، وهي التي يتعمق عليها أن تتمكن من الإمساك ببقية الجذع. وفي مقابل العشب، لن تواجه الشجرة أية مشكلات مع تعفرت الطقس، ولن تخشى العواصف الكبرى. ومع امتلاكها جذعاً قوياً فإن العواصف قد تكسر بعض أغصانها أو تسقط أوراقها، ولكن الشجرة سوف تظل شجرة.

ويضيف رويث: والواقع أنه عندما يزداد جذعها قوّة، فإنها لن تحتاج إلى قدر كبير من الرعاية، فستصبح قادرة على الاستمرار في النمو من دون مساعدة كبيرة. وما إن يتم نضجها بهذه العملية البطيئة، حتى تكون قادرة على منح الظل للأشخاص الذين يقتربون من جذعها، ومنح ملاذ لكائنات أخرى لتقف فوق فروعها، والسماح لغيرها ببناء أعشاشها، حيث تأتي إليها من العواصف وتستهزل بأوراقها من حرارة الشمس. ويؤكد رويث أن تعلم السعادة، والتفكير بطريقة نقدية، والصحة العقلية الجيدة، يستغرق وقتاً طويلاً، وفي مجتمع الآنية والسرعة، والتغيرات الحياتية المفاجئة، والمكافأة الفورية، هناك العديد من الأشخاص اختاروا تقريباً من دون أن يدركوا- أن يصبحوا عشباً، وهو نبات ينمو بسرعة، ويبدو في مظهره شديد الخضار ذا لينة ناعمة ومبهجة، ولكنه عرضة لنقلبات الطقس كلها والأتلاف البشري. وبالرغم من أن هذا العشب سوف

ينمو بسرعة كبيرة ليظهر مدى اضطراب قومه، فإنه لا بد له من أن يحيط نفسه بالمزيد من العشب وأنواع النباتات الأخرى، لأن العشب وحده لا يصنع حديقة. ويعتقد رويث أن نموذج الحياة ونموذج الفكر ونموذج السعادة هي نماذج توجه في تزايد نحو الشكل العشبي. أشخاص يفعلون ما يفعله الآخرون، ويعتقدون أن مفهوم الحياة والسعادة هو ما يقوله هؤلاء الآخرون، ويحتاجون إلى جهد الجميع، ولكن حين يواجهون أدنى قدر من المتاعب، كضعف قطرات من المطر، أو شمس يوم صيفي، أو ركلة بسيطة، فإنهم يعانون كثيراً، إذ ليس لديهم الجذر ولا الساق المناسبة لمواجهة الشدائد.

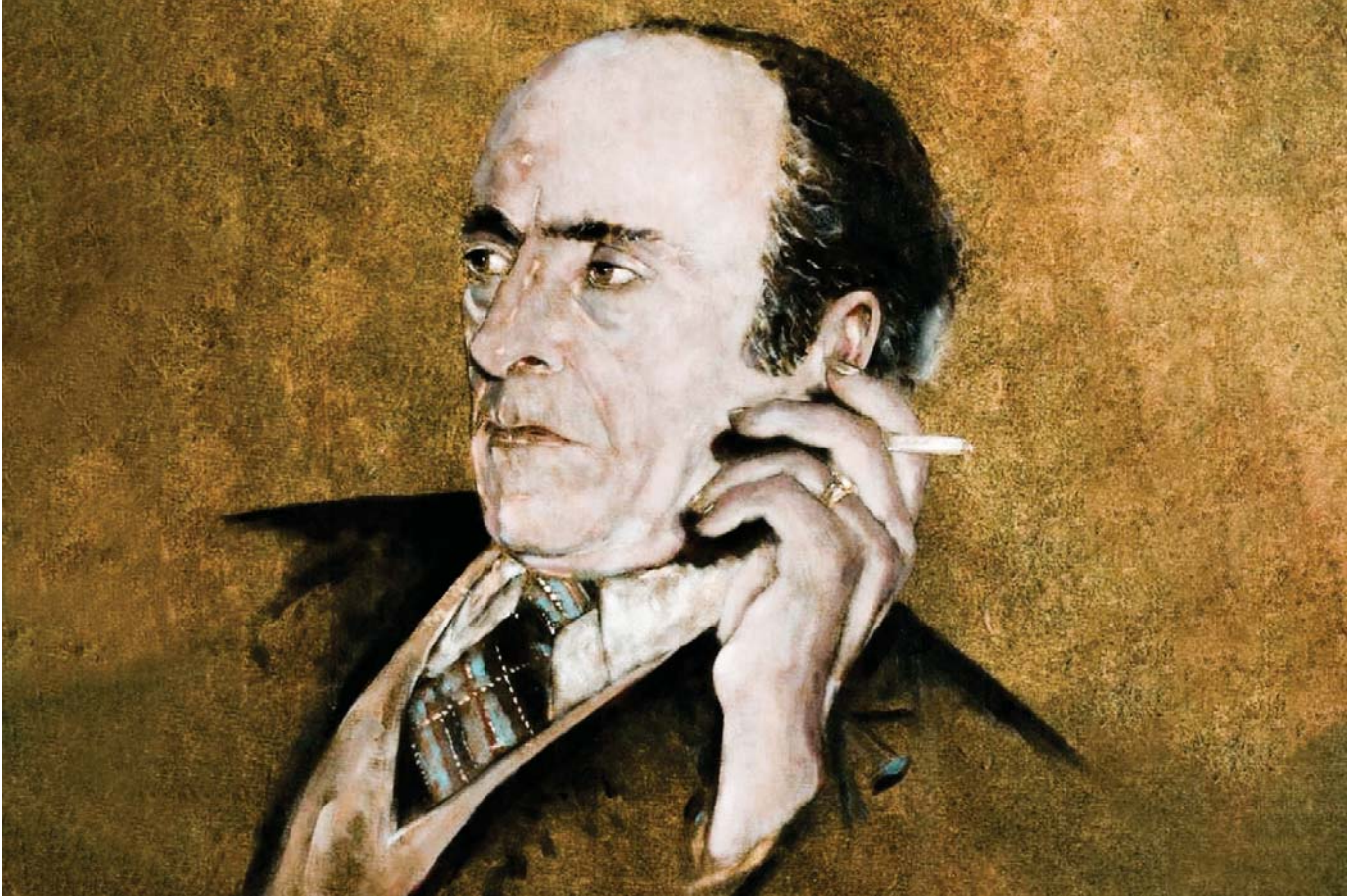
لأشخاص الذين يكبرون كالعشب هم الذين يعانون أشدّ الهزات من التفاصيل الصغيرة للحياة اليومية وتقاهاتها، لأنهم لا يعرفون كيف يفصلون أو يميزون بصورة مناسبة بين المهم والسطحي. ومن ناحية أخرى، فإن الشجرة لن تدخل في أزمة وجودية لأنها تمبرر أو لأنّ الرياح تهبّ أو لأنّ شخصاً ما قرّر أن يردد على جذعها أو يوأوي تحت أغصانها. وليس ثمّة شيء يمكنه أن يمنع الشجرة من الاستمرار في النمو إلا أن تقع لها كارثة محققة. وفي العالم الذي نعيش فيه، يصعب غرس الأشجار، لأنّ الأمر يستغرق وقتاً ونحن نريد نتائج فورية. ولكننا لا نستطيع أن ننسى أننا إذا تمكنا من الحصول على سعادة عميقة الجذور، مثل الشجرة، فلن نكون سعداء على نحو هادئ وآمن فحسب، بل إننا سوف نساعد الأشخاص الذين يقتربون منّا على الاستمتاع بظلالنا وجذعتنا، والحصول على مكان يأوون إليه عندما يحتاجون إلى ذلك. ولا بدّ من أن نضيف إلى هذا أمراً مهماً: لن يكون الإنسان سعيداً إذا لم يكن على وعي تام بسعادته، وإذا لم تكن سعاداته مصدرها ذاته، وأن تعكس على ذاته. إن

#### الشعور معناه

العلم، والقدرة على القيام- وفقاً لسقراط وما جاء في كتاب دلفوس- بالتمرين الأكثر تعقيداً للحكمة من بين ما كان قائماً من تمارينات: وهو أن يعرف الإنسان نفسه. إنّ طفلاً عادياً يقضي اليوم في اللعب مع أصدقائه، يضحك ويبكي ويسأل مع والده، ويمرح... لهو طفل سعيد في نظر أي إنسان بالغ، وسوف يتغير بسببه الكثيرون. تتخل لحظة كيف سيكون من الرائع أن تكون قادراً على العودة إلى الطفولة، مع تلك البراءة، حيث لا ضغينة، ولا مسؤوليات، وتلك العاطفة من أجيالك.

ولكن لا تخدع بهذا، فالأطفال سعداء بالطريقة الوحيدة التي يمكنهم بها أن يكونوا كذلك، كأطفال. بعقلية الأطفال وفي إطار فهمهم للسعادة، سعادة على مقاس العشب الخفيف والهش. وهم يتأملون بالكاد في نموذج الرفاهية، لأننا نتحدث عن سعادة طفولية للغاية، إذ ليس من الممكن أن تكون سعادتكم على نمط آخر، فإنها لم تتحقق لهم عن سابق مهارة، ولم تُسَن لدعيم أو يتأقلموا وهم يعون ماهيتها. ومشكلة العديد من البالغين أننا ما زلنا متشبهين بهذه الفكرة عن السعادة الصيبانية، أعني سعادة الخلو من المسؤوليات، والضحكة السهلة، والاستمتاع باللحظة من دون مشاريع حرّة في الحياة، ولكن الرغبة في استبدال السعادة غير الواعية عند الطفل بالسعادة التي ضرب من الخطأ، لأنّ هذا النموذج من الرخاء هشّ وضعيف.

فيا ترى، هل تريد أن تكون عشبة- حسب كلام رويث- في وسائل التواصل الاجتماعي، ستعلق أية ريح حتى وإن كانت بسيطة، أو تريد أن تكون شجرة، وارقة بظلالها، وثمرها لا يتقطع على مدار السنين.. الخيار لك!



الشاعر خليل حاوي

## مقدمات خليل حاوي لقصائده

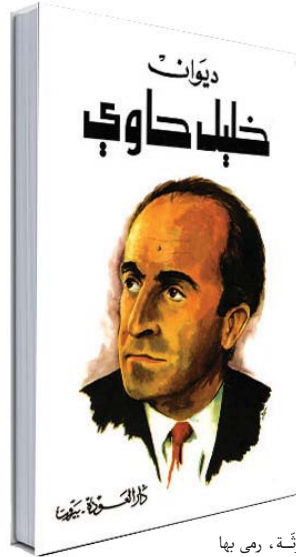
# وعى الوجود شعرياً وفلسفياً

ريسان الخزعلي

لها أو توضيح دلالة الرموز والإشارات المستعارة. وغالباً ما تكون التوضيحات في نهاية الأعمال الشعرية، إلا أنَّ الشاعر/ خليل حاوي/ يجيد عن هذا السياق، ويجعل الإشارات موجّهات ومقدمات في فاتحة أعماله الشعرية، ويقصدية مدروسة بحيث تكون المقدمات جزءاً من القصيدة ومكتملة لها شعرياً وبتجاه يقضي إلى وعى فلسفي يُعمّق المعنى (رأيت في أروقة الجحيم بشراً لا يعيشون ولا يموتون- مقدمة مجموعة "من جحيم الكوميديا"). والعبارة من الكوميديا الإلهية

شاهد وراء وعارف/ فيها وعليها/. والشاعر خليل حاوي في شعره يعي الوجود شعرياً وفلسفياً، والتنقيب الدقيق في نتاجه الشعري يوصل إلى هذه النتيجة مركبة الأبعاد، حيث البعد الروحي والبعد الظاهري يُطوّقان استغراقه الشعري العسير؛ وهذه العسرة لا بدّ أن تكون نتيجة عوامل ضاغطة ولذتها خبرة معرفية/ وجودية/ فلسفية/ في الحياة. من هنا نجد الشاعر وعلى العكس من الشعراء الآخرين الذين يضعون توضيحات هامشية لقصائدهم بغرض فهم المناخ العام

صدت للشاعر العربي خليل حاوي أعماله الشعرية (نهر الرماد، الناي والريح، ببادر الجوع، من جحيم الكوميديا، الرعد الجريح) قبل انتحاره المأساوي عام 1982. وقد أثار هذا الانتحار أسئلة حادة عن معنى الانتحار من وجهات نظر وجودية ومعرفية وفلسفية، إذ قلّمنا أقدم شاعر عربي على الانتحار في العصر الحديث. ولأنَّ الشاعر في الانشغال الأكبر لتسوية حياته ووجوده، تسوية الالتصاق بالحياة ومحاولة انتزاع الجمال حتى من كلّ ما هو موصوف بالقبح، وتقديمه إضافة نوعية في تجميل الوجود. والشاعر هو الشاهد والرائي والعارف للتحوّلات الكبيرة التي تنتزع الدهشة.



الرّثّة، رمى بها

جميعاً في البحر ولم يأسف على خسارته، تعزى حتى بلغ بالعري جوهر فطرته، ثم عاد يحمل إلينا كنزاً لا شبيه له بين الكنوز التي اقتنصها في رحلاته السالفة، والقصيدية رصدياً لعاثاها عبر الزمن في نهوضه من دهاليز ذاته إلى أن عاين إلى إشراقه الانبعاث وتم له اليقين. ما تُضهره المقدمة هذه من مداليل الرحلة في الذات، العري والفطرة، الزمن، الكنوز الجديدة، الانبعاث واليقين، والسندباد الجديد، تكشف عن محنة الشاعر الوجودية / الفلسفية. وما السندباد في القصيدة، ما هو إلا الشاعر / خليل حاوي / ... وقد وجد في هذا التقديم خطاً دقيقاً لا تستطيع القصيدة أن تُظهره دون تكاملها بهذا التقديم الذي يعي الشاعر من خلاله الوجود شعرياً وفلسفياً، وبذلك تجاذب الشعري مع التنزي لتكوين قطبيّة واحدة متراصة وليس التنافر المفترض. أما مقدمة قصيدة (الردع الجريح) التي أخذت طابعاً سردياً، فقد جاءت بمبدولوات عدّة عن محنة الشاعر الوجودية: عند المنعطف الأخير الخطير من العمر، عاينت غيبش الهساء يتكاتف على درب تحدر بي وحيداً إلى ليل بلا شواطئ ومعالم، فحاولت أن أجابه الطبيعة، طبيعة ذاتي وطبيعة الكون في حال من التجرد المطلق. غير أنني لم أكتشف فيها مصيراً يفضّل المصير الذي عاينته بالحواس ورستخته في التراث مذاهب عديدة، إنّ الكون تغبّر وثبات، ولقد خربت التغيّر فصولاً من الطراوة المنعشة يتلوها ما عاينته اليوم من جفاف العمر وصقعيه. أما الثبات على حالة واحدة فحجيم من السأم يسير على خط ترتب يتوسط بين التفتّس والاختناق. ولقد عجبت لمن يرونه منتهى التعميم الموعود. وكاد يُسيطر إيقاع الهلاك على القصيدة من المستهلك إلى الخاتمة. ثم تجلّت الرؤيا هالة من هول الردع ومهابة الجبل في طلعة بطل مُخلّص، صاغه دفق الحياة البكر في أرض راحت ترفل بجويّة الفطرة، لطلول ما اختزنت من طاقة هائلة عبر هجوع طويل كنت كمن يسمع ويطنع فيرمس بإيقاع التمجيد والتهلل لوحة

ثنافي الإيقاع في ما رسمته من لوحات سابقة. إنّ البطل المُخلّص بريء من فساد لوث من قبل كيان السندباد فحتم عليه أن يبلو جراحاً تنزف ما في عروقه من دم مُلوث. كما حتمّ عليه أن يُبحر ويطلع علينا من البحر، منبت الحياة الأولى، طفلاً غنيّاً يجهل المشرق. كان عليه أن يهدم نفسه وبينها ويكون خالفاً ومخلوقاً، غير أنّه يهاور في القصيدة البومة التي لا تُفترخ في مجال الشعر إلا في غروب الحضارات وتحللها كما يقول هيكل، وهما يتناوبان الإيقاع، يفترقان ويصطرعان ثم يفيبان معاً في بُحان من ضباب التبغ وسرابه. أما (لعازر 1962) فيعاني الحياة موتاً في الحياة، تموت فيه القيم، وتحقق الجويّة فيكون الطاغية، وتكون المهذّبة مصدر تعاطفه "مأرداً عاينته يطلع من جيب السفير". إنّ الرؤيا الشعرية تُزيح الخجب أو ترى غير الخجب مصيراً مقدراً يهبط من عالم الغيب، لست أدعي ذلك، بل يولد الحلم في صبغة القدر المبرم الذي تعمل عوامل خفيّة معقّدة على تجسيده وتحويله إلى واقع ظاهر. إنّ المبدولوات التي أظهرتها مفردات هذه المقدمة النظرية- المنعطف الخطير، مجابهة الذات والكون، جفاف العصر، الثبات على حالة واحدة، حجيم، التفتّس والاختناق، الهلاك، هُول الردع، منفاة الإيقاع، هدم النفس، غروب الحضارة وتحللها، لعازر 1962 ومعاناة الحياة موتاً في الحياة، القدر المبرم، الواقع الظاهر- يُتملّ ارتجاجاً نفسياً وروحياً، وإحساساً بضيعة ما، ربما هو الانتحار الذي أقدم عليه الشاعر، لأنّ الثبات على حالة واحدة حجيم، ومعاناة الحياة موتاً في الحياة / لعازر 1962. وإنّ تناغم وتجاذب المقدمة النظرية مع القصيدة يُتملّ تكاملاً في وعي الوجود شعرياً وفلسفياً (كانت الغصات موجاً يتلوى ويدوي في مضيق. يرحم الموج الذي يرتدّ من عن سور عتيق. كان في الغصات ينحلّ قناعي عن فسوخ ترتعي جدران جسم متداعي). إنّ المبدولوات (الهلاك، جفاف العمر، الاختناق، القدر، الحجيم، هدم النفس، المنعطف الخطير) كما وردت في المقدمة النظرية، هي الغصات والجسم المتداعي في مفتتح القصيدة. فهل كانت القصيدة عاجزة عن مسك جرفها دون المقدمة؟ أو أنّ المقدمة هي التي طمحت لهذا التواضع؟ إنّ الإجابة تطمح لأن تُمسك هذا السر الخفي الذي لا يُظهره الشاعر تصريحاً، غير أنّ التلميح يكشف قوّة ترابط الوعي مع جوهر الشعر، ولأنّ المقدمة هي الجسر الذي يوصل

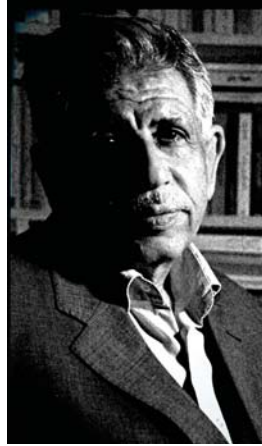
لدانتسي؛ وقد سبق أن ثبت العبارة نفسها في قصيدة (نهر الرمد). وبذلك يكون الشاعر في مواجهة وجوديّة، مكانها الحجيم وما يشغل هذا المكان من الذين لا يعيرون ولا يموتون؛ وقد طوّع هذه المواجهة شعرياً وبارتكاراً فلسفي يُصوّر وعي الوجود شعرياً وفلسفياً. في قصيدة (البخار والدرويش) كانت المقدمة- طوف مع (بوليس) في المجهول، ومع (فاوست) ضحّي بروحه ليفتدي المعرفة، ثم انتهى إلى اليأس من العلم في هذا العصر، تنكر له مع (هكسلي) فأبحر إلى ضفاف (الكنج) منبت التصوّف.. لم ير غير طين ميت هنا، وطين حار هناك. طين بطين- هي المفتاح الذي يفتح مغاليل القصيدة، ويكلمها، ويُرّمز وعي الوجود شعرياً وفلسفياً. ويفهم الشاعر ضمن هذا الوعي معاناة الموت والبعث على أنّها أمة ذات وحضارة كونيّة، كما في مقدمته لقصيدة (بعد الجليد): إنّ العمر والزمن وهم وغفلة- أفلاطون والأمثال الشعبيّة. وهو الوعي نفسه الذي يقود إلى قصيدة (دعوى قديمة). وقصيدة (عند البضارة) في مجموعة (النسي والريح) إذ جاءت المقدمة لتكون هي الكشف الشعري الأوّل عن المعاناة قبل القصيدة: "قبل السفر من بيروت إلى ضفاف (كام)، إلى (كيبورج). حوار داخلي تسوق طرفاً منه البضارة والجن الذي يحلّ فيها فيجسدان للشاعر ربعه من صمت لن يتولّد عنه غير مأساة تحمله إلى مجنون مثله أو مهزلة تحمله إلى ساحر مهزج. وفي كلا الحالين يستعصم بمعجزات وهيئة مُعادلة لمعجزات أُردها أن تُعيد خلق الواقع، وفي الشنيد الأخير يتحدّى الشاعر الصمت الذي أُرعبه ودفعه إلى سؤال البضارة عن مصيره، ويتغلّب على المفجع بأفجع منه، بتضحية قد تُرضي ربه فيسغه على الشعر بقدره خالق. إنّ هذه المقدمة تُحدّد وعي الوجود شعرياً وفلسفياً، ويظهر فيها: الحوار الداخلي، الرعب من الصمت، المجنون المتألم، الساحر المهزج، محاولة خلق الواقع، المصير المضع، ولكن باستعداد واشتغال تنزي / تقديمي سابق لفاعل القصيدة في حدّها الشعري وبنية تكامل الشعرية. وفي مقدمته لقصيدة (السندباد في رحلته الثامنة) التي يقول فيها: كان في نيتي ألا ينزعج عن مجلسه في بغداد بعد رحلته السابعة، غير أنّه سيع ذات يوم من بخارة غامروا في دنيا لم يعرفها من قبل، فكان أنّ عصف به الحنين إلى الإبحار ثامنة. ومما يُحكى عن السندباد في رحلته هذه، أنّه راح يُبحر في دنيا ذاته، فكان يقع هنا وهناك على أكاداس من الامتعة العتيقة والمفاهيم

## جماليات ما قبل السرد

عبد علي حسن

(نون) ربما سيستخدم اسماً صريحاً ذا دلالة ما، فضلاً عن الأفعال المضارعة التي استخدمها الكاتب لتؤشر وضعا مستقبلياً ومستقرّاً في زمنية السرد، ومن الممكن ملاحظة توالي هذه الأفعال بصيغة السيناريو الذي على الكاتب بعد أن تم تثبيت الأفعال التي مستمارس أفعالاً سردية تشكل الحدث السردى لاحقاً، أي أن هذه الأفعال ستمتدّ إلى تخليق أحداث سردية متخلية في النص السري اللاحق، فالأفعال في هذا المقام تقوم بدور العنبر، الذي على الكاتب أن يمتدّ عنده في كتابة نصه السردى، وهنا تبدّى جمالية هذا النص المقابل السرد، إذ يمثّل اللحظة الإبداعية التي ينطلق منها الكاتب، وحسبنا أن نذكر بهذا الصدد ما كان يقوم به شعراء الحوليات في عصر ما قبل الإسلام، إذ كانوا يكتبون النص في أربعة أشهر ثم يذهبون في أربعة أخرى وينشرونه في الأربعة الأخيرة، فالأربعة الأولى تمثل ما قبل النص أي قبل أن يكتمل، فيقوم الشاعر بحذف وإضافة ما يمكن أن يجري عليه من تعديل حتى يستوي نصاً متكاملاً، والأربعة الأولى هذه تمثل اللحظة الإبداعية التي يحضر فيها شيطانه الشعري وهو ما يمثل الدفق الأول للوهبة الشعرية قبل أن يتدخل العقل والمنطق في الأربعة الثانية ليشذبه من الزوائد، ولاشك بأن جميع الكتاب على اختلاف اختصاصاتهم يسرون بهذه اللحظة الإبداعية التي يعبرون عنها بكتابة مسودة النص / ما قبل النص، التي لم يتم تدوينها وتثبيتها الكتاب للألف كص إبداعي أو كتوع سردى، بينما ذهبنا إليه في رصدنا لأهميته في الكشف عن الخاصية الإبداعية الأولية / المادة الخام للنص الطباعي لاحقاً، وبنفس القدر من الأهمية يمكننا الحديث عن سكتنج / مسودة الرواية أو القصيدة بعدها نصاً ما قبل النص الطباعي، ولا أحسب أن الكثير من الروائيين والشعراء ممن يحتفظ بهذه المسودات ويهتم بها لأنها تمثل تلك اللحظة الإبداعية الهاربة التي تستوجب اقتناصها وتثبيتها بعدها نواة النص الأولى، لذا صار من المناسب أن نصلح على هذا النوع (ما قبل النص) الذي ينبغى الاهتمام به من قبل الكتاب والشعراء وكذلك النقاد لأنه يمثل الخطوة الأولى صوب كتابة النص الطباعي، وبذلك ستكتمل خطبة الكينونة الكتابية للنص والمكونة مما قبل النص والنص وما بعد النص .

وعودة إلى صلب عنوان ورقتي هذه فإن ما قبل السرد هو الأثر الأول للفعل السردى الذي ينطوي على تفعيل القدرة الإبداعية في دقها المبكر لوضع سيناريو / سكتنج / تهرين / مسودة ذات أثر نفسي تذكيري بهعانة الكتابة في لحظاتها الأولى لتشكّل الهيكل الذي سيقوم عليه النص الطباعي في صورته النهائية، وبذلك فقد استحق أن ينصف بانوع السردى .



القاص محمد خضير وكتبه عن السرد  
وصفحة في الفيسبوك



(نون) وزوجته، وبما تشكلت من رؤية ستجد لها مكاناً مركزياً في السرد اللاحق / القصة .

ويسود أن فلسفة (الزن) وما ذهب إليه وعبر مثل الصياد الذي ساقه (نون) لأمراته، كان الوجه الكتابي الأول السكتنج / المسودة، مما دعاه إلى تأمل فكرة الانتقام الإبداعي، إذ عذ جثة الحيوان النافق التي عبرت إلى مكان مجهول خلف البيت بمثابة جثة غريم له يمتنى أن يهدده طاقياً على سطح النهر، في الوقت الذي لم تهتم فيه المرأة إلى ملاحظة حبيبها (نون) حول فلسفة الزن ولا إلى ما باح به من مكوناته .

لأن هذا البوح على الرغم من الإشارة إليه فإنه مؤجل لحين تحول النص من المسودة إلى النص الطباعي، وربما سنشهد بوحاً كاملاً على مستوى الفعل السردى وامتداد علاقات (نون) بالآخرين والتعرف على مسوعات الانتقام الإبداعي الذي افترضه النص الماقبلي / المسودة التي أشارت إليه إشارة سريعة وغير مكتملة الدلالة والإحاطة بالدوافع (لكنها سمعت الرجل يفضي بها في صدره مرتاحاً لها شاهداه تواء، وكأن شيئاً كان يقلقه في السرّ قد أريح تماماً) ففي النص المستل هذا بياضات كثيرة على الكاتب أن يملأها في النص الطباعي، فصدر الرجل يضرّ أمورا لم تذكر هنا، وإذ وضع الكاتب هذه الإشارة لتشكّل في ما بعد بؤرة مركزية في نصه السردى اللاحق، كما أن اسم الرجل الذي أشار إليه بالحرف

وقبل الشروع بتحليل النص لا بد من الإشارة إلى أن السرد الذي أغنيه في اصطلاح (ما قبل السرد) هو نقل الأحداث أو الأخبار سواء كانت من صميم الواقع أو من نسج الخيال أو متنوعة من الاثنين معاً، وذلك ضمن إطار زمني ومكاني، ووفق حبكة فنية متقنة ومحكمة تجذب المتلقي للاستمرار بمتابعة الأحداث المسودة، وتشكّل هذه الأفعال ما نطلق عليه (النص السردى) رواية أم قصة قصيرة وسواهما من المسودات الفنية .

يجل عنوان السكتنج القصصي (زن) للقاص محمد خضير إلى فلسفة الزن، ف (زن) أو (زازن) zazen هي رياضة زوية تابعة للبرادرس البوذية اليابانية، وهي تعني ببساطة التأمل، لأن هذه الممارسة تفضل ممارسة الشخص للتأمل وهو جالس لينقله هذا التأمل في نهاية المطاف إلى حالة الصحو وهو ما تعنيه كلمة (زن).

وتمارس هذه الرياضة لمواجهة التوتر النفسي الذي يتعرض له الفرد في خضم صخب وسلبية الحياة اليومية المعاصرة، لمكافحة أسئلة الكائن البشري العادية حول الحياة والموت بصورة هادئة وسلمية ثم الحصول على السلام الداخلي ومعرفة الذات الجوانبية وتوسيع الذهن بشكل إيجابي، ولم تكن هذه الإحالة والإشارة منقطعة الصلة بمن النص، بل بالإمكان عذها البؤرة التي تتجمع عندها حيثيات الأفعال بين

\* في مقال سابق لي نشرته ثقافية جريدة الصباح العراقية بتاريخ 3 / 11 / 2022 وكان تحت عنوان (في السرديات المهجورة)، حاولنا فيه تكريس (السكتنج القصصي) بوصفه تريبناً قصصياً أو تخطيطاً لنص سردي قادم / مسودة، أراد له القاص العراقي محمد خضير أن يكون بحسب دعوته نوعاً سردياً يدخل في خيمة السرديات / علم السرد، الذي بدأ مع تودوروف عام 1969 بعد أن استضاء بكتاب (تشكل الحكاية) أو مورفولوجية الحكاية الخرافية للناقد فلاديمير بروب عام 1928، فقد اهتم علم السرد الحديث بكل السرديات من خارج الأشكال السردية الفنية المعروفة كالرواية والقصة القصيرة والقصة القصيرة جداً، إذ تم اعتبار الأمثال والمذكرات واليوميات وحكايات الجن والخرافة والسيرة من السرديات التي من الممكن دراستها واستنباط شعريتها الداخلية، وإزاء ذلك فإن السكتنج القصصي الذي أعاد القاص محمد خضير وهجه ونتاجه بشكل معاصر ومحدث عبر مجموعة من السكتنجيات والتمازج القصصية، يعد من السرديات المعاصرة التي من الممكن أن تأخذ مكانها إلى جانب السرد المألوفة وغير المألوفة، إذ إن هذا النوع السردى لم تألفه السردية العراقية والعربية ماعدا بعض السكتنجيات التي كتبها المنفوطي وجبران، أما على المستوى العالمي فإن لباركيز وسارامانجو وسواهما القليل من كتب في هذا النوع الذي لم يكن الهدف من كتابته هو ظهوره كتوع أدبي وإنما كتخطيط أولي لكتابة نص سردي لاحق، لذا ففي ما يقوم به القاص محمد خضير والاستفادة من المفاهيم الجديدة لعلم السرد، فإن (السكتنج القصصي) يمتلك مشروعية عذ نوعاً سردياً يقف إلى جانب أنواع عديدة من السرد التي تحيط بنا من كل صوب، وإذا كان مفهوم هذا النوع السردى هو التخطيط لما سيكون عليه النص السردى اللاحق قصة كان أو رواية فإن الاصطلاح المناسب له -- كما أرى -- هو (ما قبل السرد) الذي انفردنا باجتراره، وإذا كان (ما بعد السرد) قد اخص بالكيفية التي كتب بها النص ذاته (الانعكاس الذاتي) مصادر / الوثائق التي شكّلت مادته الحكائية وسواها من الوسائط اللغوية والحكاية التي كونته، فإن (ما قبل السرد) سيكون ما يمكن أن يكون عليه النص لاحقاً، أي النص السردى في صيرورته القبلية، وبذلك فقد اكتملت الخطبة الثلاثية لإنجاز النص السردى، المتكونة مما قبل السرد والسرد وما بعد السرد، وسيكون (السكتنج القصصي) (زن) للقاص العراقي محمد خضير المنشور على صفحته الخاصة، عينة لبحثنا الذي من أهدافه الوصول إلى جماليات (ما قبل السرد) بعده تريبناً قصصياً يسعى إلى وضع تخطيط أولي لما سيكون عليه النص السردى لاحقاً .



## الشرقنة والأجوبة مجهولة الأسئلة

جودت جالي

قرأت في مقال في الغارديان أنّ الصين، ذات المليار ونصف المليار من البشر تقريباً، هي الثالثة عالمياً مع الولايات المتحدة وبريطانيا في طباعة الكتب، وتطبع سنوياً 200 ألف من العناوين الجديدة والطبعات الجديدة، متقدمة على روسيا واليابان وألمانيا، ولديها فقط من دور النشر الحكومية 570 داراً عدا المشاريع الخاصة التي توفيقها عدداً ربما، كما لديها أسواق كتب يسمنونها في الصين "مدن الكتب"، ومدينة بيجنغ مثلاً فيها 700 مستخدم وعلى رفوفها 230 ألف عنوان، ويزدحم القراء على مدن الكتب أيام العطل صباحاً ينتظرون فتح أبوابها وأكثرهم من الشباب (بعكس الوضع في الغرب)، وبضمنهم جبل الثورة الثقافية الذين يقرؤون على الأكثر أعمالاً كلاسيكية.

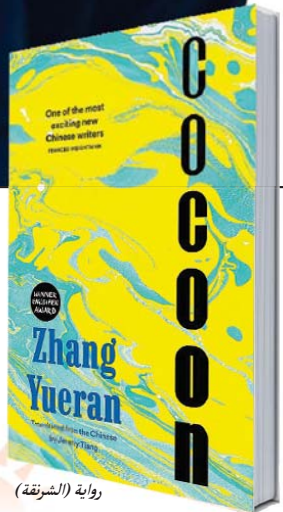
قلبه، إنه يتذكر كيف كان أبوه يضرب أمه وكانت هي تقبل الأمر ولكنها ترجوه أن يؤجل ضربه لها حتى ينام غونغ الذي أصبح هو أيضاً عندما كبر يفكر أن الصحو حاجز يجب أن يهضم. لقد كان أبوه مرة شاعراً محبوباً، وبعد مساندته لتظاهرات الطلبة في تينانمين سنة 1989 فقد عمله، وبعد ذلك حاول أن يكسب عيشه مقاولاً يسافر إلى موسكو لبيع البضائع الصينية، ولكنه هجر عائلته أخيراً وقد ركبته الذنن ولاحقه ماضيه. كان غونغ وجياكي يتمنيان حياة جيران لا يكون الجار فيها منطوياً على نفسه بعيداً عن جاره، وبدافع حاجتهما إلى أماكن أخرى يتسلقان جدار باحة مستودع الجثث، ولم يكونا منزعجين من رؤية الأموات، فهما يخافان فقط "الأشياء الحية". إن شقهما لطريقهما في الحياة وبحبهما في خفايا الماضي يثير فيهما ضباباً من الأسرار لا يغادرهما، ولكن جياكي تمتلكها الرغبة البائسة في المغادرة وفي رؤية غونغ قبل ذلك ولكنه لم يأت إلى مكان الموعد.

بعد ثمانية عشر عاماً يتجدد اجتماعهما، إذ تطرق جياكي الباب على غونغ وهو مزعم على مغادرة. خلال ليلة طويلة وشرب العديد من الكؤوس يتناوب غونغ وجياكي سرد الفصول ويبني كل منهما فضوله البديلة مفككين "القصة الأكبر حولهما" التي دارت باستمرار فكنتهما كالشرقنة. أذاب صوتها حدس الطفولة مع تجربة البلوغ، فقد كانا يريدان فهم أين يكمن ولاؤهما وأين يكمن تمردهما؟ لقد ارتبط غونغ بحياة يسودها العنف وهي تجربة لا تخلو من التفلسف، حين يُععن غونغ النظر إلى رجل يقول: "أريد صدعاً بسيطاً في كرامته لأستطيع مهاجمته"، أو يقول لجياكي: "سيأتي اليوم الذي نمسك بفرسية ونسلك بعدها كل منا طريقه".

إنّ (الشرقنة) بعد كل شيء رواية مجددة جريئة مقامة على الحوار مع الماضي ولكنه ماض معاد تخيله وتشكيله، وعلى البثاق الجرائم التي لا يفعل إخفاؤها سوى إظهارها من جديد، والكاتبة مهتمة بالحب قدر اهتمامها بالحنف، الحب الخصل، والحب البدمر، والحب الساحر، وموضوعها العام هو الصين الموراة بالتحولات.



تشانغ بيران



رواية (الشرقنة)

وبعد هذه السنين رقد في المستشفى مشرفاً على الموت كما رقد جد جياكي، اجتمع الطفلان وأصبحت الفرقة ملاذهما في غياب أهلها، الأيون السكيران والعنيفان أحياناً، وأماها العارقتان في حفظ إحساسهما بذاتهما عن طريق علاقات الحب مع رجال آخرين. يطرق جياكي وغونغ يقبضتنيهما على صدر العجوز بلطف "... وقد وقعا على الجواب ولكنها لا يملكان فكرة ماذا كان السؤال..."، أو مجموعة الأسئلة عن الماضي الذي لم يعيشاه ولكن الأجوبة ماثلة في الحاضر. يكرر غونغ دائماً بأنه مثل أبيه: "يوجد شيء ما قدر في

يصف بعض النقاد الغربيين الحركة الثقافية الحالية في الصين بأنها ثورة ثقافية جديدة، إذ يوجد عدد لا يُحصى من الكتاب والشعراء والباحثين. إذا أخذنا في الاعتبار كل ما تقدم وما لا يسعنا ذكره يكون واضحاً لدينا الصعوبة البالغة على أي كاتب شاب أن يحظى بشهرة وتصح كتبه من صنف "الأكثر مبيعاً"، غير أنّ تشانغ بيران ليست فقط كاتبة لكتب من هذا الصنف صينياً بل هي كاتبة عالمية أيضاً وهي لا تزال في الثلاثينيات من عمرها تحظى قصصها وسلسلة رواياتها بشعبية واسعة.

يقول مترجم رواية (الشرقنة) إلى الإنكليزية الكاتب والمسرحي السنغافوري جيريمي تيانغ في مقدمته إنّ تشانغ بيران صوت بارز من أصوات ما بعد ثمانينيات القرن الماضي، وفي حين أنّ عملها الأول (الطير الموعود) رواية فنطازية عن امرأة عمياء تبحث عن ذكرياتها الضائعة فإنّ (الشرقنة) 2016 عمل أكثر واقعية عن زمن الثورة الثقافية الماوية التي تناول آثارها المؤلمة جبل كامل من الأدباء مكونين صرحاً أدبياً يُسمى "أدب الندبة" كما تحدثوا عن زمن كان يؤخذ فيه الملايين من الآباء والأمهات ليعملوا في المزارع والبراري القصية وتركوا أطفالهم مع الأجداد. غير أنّ تشانغ ولدت بعد الكارثة بضع سنوات وترعرعت بين نثارها وقدّر لها أن تكون من الجيل الذي جاء نتيجة سياسة الطفل الواحد لكل أسرة، فعاش كل طفل بلا أشقاء شاعراً بالوحدة وكان لطفولة من هذا النوع وذكرياتها نتائجها.

في العام 1993 كانت شخصيتها الرواية الرئيسة الفتاة جياكي والفتى غونغ في الثانية عشرة من عمرهما، يعيش كل واحد منهما في بيت جده. إنّ جياكي هي حفيذة لي جيشنغ وهو جراح قلب ماهر وشخص محبوب عند عامة الناس. أما غونغ فحفيد شينغ شوي الذي كان يوماً مدير مستشفى قوياً، والذي هو الآن، منذ سنة وعشرين عاماً، في حالة غماب عن الوعي تقريبا. خلال الثورة الثقافية عذبه وضربه الحراس الحمر، ثم اقتحم عليه زنزانة احتجازه في العام 1967 شخصان وقاما بطرق مسمار في جبهته لكي يموت موتاً بطيئاً (هذه حادثة حقيقية كما صرّحت المؤلفة)، ولكن شوي لم يمت،

الكاتب الفرنسي بلزاك الذي كان يحلم بالصعود إلى برج الشهرة وعالمها، فلم يجد أقصر طريق وأنجحها -ربما- إلا من خلال الكتابة عن المجنون، والجسد، فألف قصصاً ماجنة: لدواعٍ اشتهايتها، وهذا ما اعترف به لصديقه (ها نسكا) قائلاً: "إذا لم تكوني قد أحببت حكايات لافونتين أو قصص بوكاشيو خليق بك الآ تقريتي القصص المأجنة. وإن كانت هي وسيلتي الكبرى إلى الشهرة المرجوة في المستقبل" لكنها لم تكن سبباً في شهرته، والقارئ لهذه القصص بعنوان (الف ليلة وليلة الفرنسية ليالي بلزاك) بترجمة: زكي شنوده المحامي، لم يجد المجنون والابتذال، أو تسليعاً للجسد.

موج يوسف

## الرواية العراقية والجهل الجنسي

كما يروي البطل -السرمد من بدايته إلى ختامه يقوم على المضاجعة وعرض الجسد فيروي: "سحبت يدها الثانية من بين فخذيها وطوقتني بذراعيها ورائحة أنوثته مختمة تغير الهيكل إلى عمق الطلع الناضج المشبك بجسدها الخاثر"، إلى نهاية النص -لم نكمل مراعاة للذوق العام- هذا المشهد ليس فيه اجتهاد للكاتب سوى الكتابة أيضاً، فهو منقول من أحد مشاهد الأفلام العالمية. ومن جانب موضوعي يحق لنا أن نسأل كيف لامرأة استقر جسم حديدي بجسدها أن تصبح بهذه النسوة العالية؟ فمن الناحية العلمية، عندما تتعرض أي امرأة لهكذا حوادث أو تصاب بخوف أو اكتئاب، تؤثر بشكل مباشر في النشاط الجنسي وتضعفه. فالبنا الموضوعي والفني في روايته يعانين من ضعف شديد. فهذا يؤثر في وعي القارئ بشكل سلبي. فلماذا الإصرار على جعل موضوعة الجنس والجسد التيمة الأساسية؟ وهل يحاول الكاتب مجازاة الكتابات الإيروتيكية التي يزخر بها تراثنا القديم؟ أو أنها متطلبات عصر الانفتاح في سائر العالم. كتاب كثيرون يلجؤون إلى دخول هذا الباب لاعتقادهم بأنهم سيهربون عن إحباط معاصر، لكنه بالحقيقة تعبير عن خيبات نفسية مفضوحة سرعان ما يتم كشفها، أي باحث أو ناقد يقول: إن الملك بلا ثياب. وإن هذه اللعبة هي الخواء بعينه وليست صدى لواقع اجتماعي يمر به إنساننا المعاصر، هي مجازة لعالم انفضاحي.

إلى انحناء رديفها الجميلتين". إن المنزلق الفني الذي وقع به الكاتب هو أن المشهد مقتبس من أحد مشاهد الأفلام العالمية والذي تكرر أكثر من فيلم، والبدر لم يقم بجهد سوى كتابته، فيظهر فقره في الخيال. والجانب الثاني الإفراط في تناول الجسد بشهية مفتوحة تستهدف القارئ (أحدق بجسدها، أنا مسكون ومخدر بجسدها البض، أنظر بوله طاع إلى صدرها) فهذه الأفعال الرثية تستهدف الخيال المسجون بالتفكير المستمر بالغريرة، ونلاحظ غياب صوت البطل والراوي وحضور صوت الكاتب الذي تسلل بشخصية البطل ولم ينفصل عنه، فظهرت رؤياه المستبدة في ذبح الجسد، من خلال توظيفه قرباناً للقارئ العربي، ذي الوعي المحدود-الأغلب- الذي وقع بهكذا شبك كتابية وأصبح أسيراً لهذا الكاتب، الذي فاز بالجمهور لا الإبداع، فذابت الإيديولوجية التي يتبناها البدر وهي الثورة اليسارية عندما سيطر عليه هم الشهرة والفحولة التي ما زالت تشعل نارها من حطب جسد المرأة. إن الجهل بعوامل المرأة السكولوجية يشكل خطراً على القارئ، ويكشف عن ضعف وعي كتابه فرواية شطئية في منطقة حساسية للكاتب وارد بدر سالم، التي تتحدث عن امرأة متزوجة تعرضت لانفجار واستقرت إحدى الشطايا في عضوها التناسلي ممّا فجر نشوتها بشكل مفرط، وجعلها تنزع ثوب الحياة-

تفكر بممارسة جنسية مع سبعين رجلاً؟ إن المرأة بيكذا حالات تصاب بجروح ما بعد الصدمة فيرفض الآخر، والاضطراب النفسي الذي يصيها يخضع منسوب نشوتها، والكاتب صوّر شخصيتها بأنها تعاني من تداعيات الصدمات، ووصل بها الحال إلى الانتحار، فكيف تقتر مضاجعة هذا الكم من الرجال؟ كما نرى أنه استعمال لفظ (أنام) مع الجنس ولم يقل أضاع أو ما يرادفها، لأن دلالة أنام هي شعية يفهمها القارئ البسيط بأنها تضاع أو تمارس جنساً، فأنى عن استعمال اللفظ الدقيق للدلالة الجنسية، لتكون مفهومة عند قرائه غير الواعين. ومن جانب اجتماعي إنه تشويه لشخصية المرأة المشرفية التي لا هدف لها في أوروبا سوى امتهان العهر. وفي رواياته لا (تركضي وراء الذئاب) التي اتكأت على بطل عراقي شيوعي أميركي ومتزوج من أميركية، فتظهر التيمة الأساس جسد النساء بجميع ألوانهن وأغراقهن، فيقول على لسان البطل مع عشيقته بهشده حميمي: "قلت لها وأنا متمدد عارياً على السرير بينما نهضت هي من الفراش لترتدي كالسوتها الهرمي على الأرض أشعلت سيجارتها وذهبت لتصّب كأسين من الويسكي وأخذت تنظر من النافذة وهي تدخن سيجارتها وتشرب من كأسها.. وأنا أحدق بجسدها الفتي وهي واقفة شبه عارية قرب النافذة وفي يديها الكاس. أنا مسكون ومخدر برؤية جسدها البض، كنت أنظر بوله طاع إلى صدرها

لكن المثير للتساؤلات لماذا المجنون يعد سبباً للشهرة؟ وجسد المرأة كلياً تناثرت أعضاؤه بشهوانية ازدادت نسبة القراء لكاتبها، فهل المجتمعات تعيش بجوع جنسي؟ ولماذا يحلم الكاتب بالجلوس على كرسي الشهرة؟ وهل شهرة الطيب صالح في موسم الهجرة للشمال كانت نتيجة لتوظيف الجنس أم لأنه قدم عملاً أدبياً إبداعياً، حتى الثانية السبب، لأن الأولى -الجسد والجنس- لم تكن سوى مشاهد وظفت لحاجة فنية، في المناخ نفسه نجد العديد من الكتاب الذين حاولوا اتباع طريقة الطيب صالح، لكنهم لم ينجحوا من الجانبين الفني، والموضوعي، بالرغم من أنهم فازوا في الحصول على الشهرة بشكل نسبي، وتوافد القراء على كتاباتهم، وهؤلاء كانوا من فئة الشباب الناشئة، لأن الروايات كانت وفق وعي هذه الفئة، ولعل أول ما يطالعنا الكاتب علي بدر في رواياته التي كتب على غلافها بأنها الرواية الأكثر مبيعاً في معارض الكتب لاسيما (الكافرة) التي بطلتها فاطمة العراقية الهاربة من حجيم الجماعات المسلحة، والتي اغتصبها المهربون أثناء رحلة تهريبها إلى أوروبا، فيروي على لسانها: "حيث وصلت إلى أوروبا قررت أن أنام مع سبعين رجلاً أجزمهم جرّاً إلى فراشي كنت أريد أن أرى الرغبة المتولدة في حبّ عابسر أو من إعجاب جسدي فكنت أبحث عن أي جسد". لو فكرنا من زاوية منطقيّة، هل يعقل أن امرأة تعرّضت لعنف واعتصاب



## زينة مصطفى سليم.. زوارق الوحدة

”التعبيرية الرمزية حين تتركب زوارق التجارب المهاجرة التي ثقبتها سجاثر الحنين إلى أقاليم أوطان الوجد!“

رامية منصور

منذ البدايات الأولى لوعي الإنسان وتلمسه طريق التساؤلات، وهو يخوض جدليات وصراعات معرفية للوصول أو للحصول على حقيقة ما تمنحه أجوبة شافية عن الوجود والحياة والقوى الكامنة، وفي مواضع عدّة يسفر سعيه إلى تعدّد أوجه الحقيقة بدلاً من تحديدها في وجه واحد، الأمر الذي عمّق الصراع بين ثنائيات عدّة مثل المهادي والروحي، الذاتي والموضوعي، الحسي والحديسي، حتى تعددت الآراء والنظريات والفلسفات فأرست جدلاً يؤشر صيرورة المعرفة وتناميها بصيغ وبنى وعلاقات جديدة.



زينة مصطفى سليم

تلك العصور الموهلة في القدم وصارت جزءاً من تراث العراق الشعبي والفني والأدبي لليوم..

يقول لورانس كارول: إنَّ ”الهدية التي مُنحت لي كرسام هي أن أعطي القليل من الراحة لنفسني حيث لدي هذا المكان أغبرّ فيه عن الأشياء التي قد يدفنها بعض الناس داخل أنفسهم ويحملونها معهم طوال حياتهم“. هناك تباين قوي بين ذات الفنانة وأعمالها لدرجة الانفلاق أو ما يقارب الانفلاق على الذات بشكل يصح فيه المحيط الخارجي وشخصه وحيواناته وجماداته مجرد مفردات منعكسة عن الهواجس والأحلام والتطلعات والمعاينة وشعور الوحدة في أعماق وعي ولاوعي الفنانة الإنسانية، تشكّلها بمعاريث هي تعرفها أو تألفها وتعني لها ما تعني.. إنها تبحث في ذاتها عن ذات الأثنى وحين تجد جزءاً منها تحفي به وتقدمه بأبهى صورته الطفولية ثم تعود فتحطمه وتستمر في رحلة الاكتشاف الذاتي هذه من دون كلل وبكل بهجة لونية وروح من الشفط لا تنتهي كما لا ينتهي الفقدان والإحساس الثقيل بالوحدة داخل ذات الأثنى قبل الفنانة!



من أعمال الفنانة



من أعمال الفنانة

مرّ التعبير الجمالي عبر مراحل الوعي البشري بصيغ وأنماط معرفية منحت صوراً مكثفة للتعبير عن معاني الوجود الكوني والإنساني وجدليات المصير، في الوقت نفسه أدى مسعى الفنان لابتنكار فئات فكرية وانحيازات جمالية إلى ظهور مدارس واتجاهات وحركات فنية تشكيلية عززت الفردية والتشظي الثقافي ووسعت من عدد المسارات التي اتخذتها الرؤى الجمالية والأساليب الفنية، كما عمّق من إشكاليات الوعي لروحية وأهداف الفنّ وزاد من حدّة الصراعات في وقت كانت فيه المجتمعات تتنامى وتكبر مساحة متطلباتها وتباينات منظوماتها المعرفية عبر المكان والزمان.

زينة مصطفى سليم من الفنانات المهدودات في العراق اللواتي يمتلكن موهبة حقيقية في الرسم اشتغلت عليها وطوّرتها خصوصاً في مرحلة الغربة، إذ وجدت مساحة أكبر للتجربة، وحرية في التعبير عن نفسها خارج ضغوط البلاد الطاردة، وربما مساحة كبيرة من الوقت، والرغبة قبل كلّ شيء.. ولعلّ ما عاشه الإنسان العراقي والأثنى بالتحديد من واقع ضاغط في بلادها وأزمات لا تنتهي ثم تلك الأجواء الصادمة في الغربة التي تحاول تجريدتها من كلّ انتماءاتها وجذورها، يوازي ذلك شحن قوي من الحنين ليس للبلاد الطاردة بل لكلّ الثيمات التي شكّلت شخصيتها مما يجعلها تنجّ بكلّ تلك الثيمات في قالب من الرمزية والتعبيرية معاً في أعمالها!

أعمالها تخرج من الذات الشفوفة باللون والمعنى وتتفرّع عبر طرق وممرات التماس مع الماضي والحاضر الزماني والمكاني أكثر من التماس مع شخص المحيط الذين يأخذون الحيز الأقلّ في لوحاتها. ليس هناك من عمق منظوري في لوحاتها لأنّ ما من خلفيات في أغلبها، إذ هي تنجز من المكان وتبتعد عن تحديده وربط أعمالها به لربما لا تريد أن يجرّها لخيط من أناس

الإحساس البصري في الاتجاه التشكيلي عبر البحث في الأثر الأقوى الذي يتركه المشهد الرسومي، فوق سطح القماش أو الحامل اللوني، على عين المتلقي ومنظومته الإدراكية، وتقصى الإيحاءات البصرية التي تأخذ بزمام العين تعجباً للتشابك النفسي، وتوظيف الجانب العلمي في تطوير أدواته الفنية الإبداعية.. ثمّ نرجسية تسيطر على مواضع أعمالها، نرجسية إيجابية تجعل الفنانة تلعب دور البطولة المنفردة في اللوحة، حيث تصوّر نفسها كما تحبها أو كما تحبّ أو كانت تحبّ أن تحيا.. العيون الكبيرة التي تميّز أعمالها من دون شكّ لا ترجع لأعمال الأميركيّة مارغريت كين بل هي تتسلسل من إرث بلاد الرافدين القديم من عيون السومريين الكبيرة التي ميّزت منحوتاتهم في

وأمكنة، أمكنة أثيرة لديها لكن لا تود العودة إليها، حتى ذكريات ماضيها دفنتها في مكان خفي في ذاكرة اللاوعي التي لا تخرج منها سوى مفردات هي تختارها ولا تُبلى عليها. ”لأني غريب لأنّ العراق الحبيب بعيد، وأني هنا في اشتياق إليه إليها أنادي: عراق فيرجع لي من ندائي تُحبب تفجر عنه الصدى أحسّ بأنّي عبثت المدى إلى عالم من ردى لا يُجيب ندائي..“

إنّ المنطلقات الأساسية التي قامت عليها الاتجاهات الفنية لها بعد الحداثة تمحورت حول استثمار معطيات

• هامش: المقطعان الشعريان للشاعر بدر شاكر السياب.

## قراءة في «الباحث الصغير» مغايرة الطرح في مسرح الطفل

م.م. أحمد طه حاجو

على الارتجال ورفض النص المسرحي المكتوب، حتى بات المخرج هو مؤلف العرض، وفق مبدأ (الخيال)، فالخيال هو الذي يحفز وعي المتلقي عبر الرسائل التي يزرعها في العرض المسرحي، وخبر دليل على ذلك هو (مسرح ما بعد الحداثة) وتقنياته وآلياته التي اعتمدها والتي كان أساسها (التشظي والتشتيت) غير المنطقي أيضاً.

النقد السياسي: مرر الكاتب نقده السياسي بصورة رمزية، عبر كشف روح الصراع السياسي الدائر في العراق والمنطقة منذ فترة، حتى بات سمة أساسية للعروض المسرحية، التي سأم منها الشعب، فراح ينادي بالهدوء والمحبة، لتحقيق توازن على مستوى النص والعرض المسرحي، وعلى مستوى العروض المسرحية الأدبية، التي باتت تناقش لغة العنف بصورة مستمرة، والكثرة من هذا المضمار قد تنعكس سلباً على المتلقي الطفل.

إن الكاتب (فاضل صالح) أجاد في اختيار الموضوع والفكرة والتقنية التي اعتمدها في عرض موضوعه، فالمغايرة في طرح موضوع يخص مسرح الطفل، قد تحفز الكبار على المشاركة للأطفال من خلال توضيح ما يجمله الأطفال وفق المنطقيات واللامنطقيات، كما أنه عمل بهدف واضح وأصيل عبر المسرح، فالمعاني التي تطرق لها هي من العناصر المهمة والواجب ترسيخها لدى الطفل لاسيما في المرحلة الحالية، فلم يكن العرض لمجرد الترفيه وزرع البسمة على وجه الطفل بقدر ما كان ذا رسالة نوعية ..

أجل التنبيه لبداية المسرحية مع ظهور جزء يسير من صفاتها، مثل صفة الأسد والعقوفان والنمر والدب المحرض الأول على تغيير مسار المسرحي، والغزاة الهادئة والتغلب الماكر المخادع بمواقفه.

الحوار: كان الحوار خليطاً من الأغاني التوجيهية المتضمنة للنصائح مثل: يا أحماتي يا أطفال .. يا قرة عين الأجيال .. تعالوا نغني ..

لحب الحياة لحب العمل بالجد نصنع الأمل بالجد نهنم الكسل ونبتني الحياة بالعمل يا أحماتي يا أطفال يا قرة عين الأجيال ..

إن نوعاً كهذا من الأغاني يكون الطفل في مرحلته العمرية في أشد الحاجة لها، لأنها تعتبر كنصائح والطفل يتقبلها كونه يستقبلها وفق الأبعاد المسرحية المليئة بعناصر الجمال والتشويق والدهشة، والمندرجة ضمن عناصر العرض المسرحي، فتأصيل القيم يكون أشد إذا كان يعرض بصورة مسرحية.

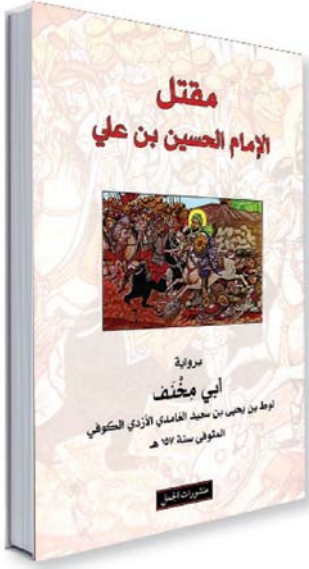
التحريض: (المهرج) تعد شخصية (المهرج) بمثابة قائد العرض والموجه الأول، ويعمل وفق مبدأ (الارتجال) وفق المتغيرات الأدبية، لاسيما أن العرض تضمن مخاطبة مباشرة للجمهور عندما سألهم عن

مسرح الطفل ينقسم إلى عدة أقسام، بحسب الفئة العمرية المستهدفة، والمسرح المدرسي أيضاً يصنف إلى عدة أصناف بحسب توجهاته، فمنه مسرح المناهج، والمسرح الذي يهتم بترسيخ القيم التربوية والأخلاقية وغيرها، وإن نص مسرحية (الباحث الصغير) للكاتب المسرحي (فاضل صالح) يشتمل على مزيج من مسرح الطفل ومسرح المناهج، الذي يندرج ضمن المسرح المدرسي، لأنه تضمن في الفصل الأول مسرح طفل وشخصيات لحيوانات، وفي الغالب تكون مثيرة للأطفال في عمر ما قبل العشر سنوات، إلا أنه ينتقل إلى توجه أكثر وعمياً عبر تحول خطابه إلى الجانب التوعوي، المتضمن فكرة (دورة المياه) المليئة بالمعلومات المدرسية المنهجية، التي يتعلمها الأطفال في المرحلة الابتدائية وموجودة في المناهج، إلا أن نص مسرحية (الباحث الصغير) سلط الضوء على هذا الجانب المهم والفيقد في تبسيط (دورة المياه) وقد تترسخ لدى عرضها في أذهان الأطفال، لأن المعلومة التي تعرض بصورة مسرحية (صوت + صورة + مؤثرات) أكثر تقبلاً من قبل الطفل المتلقي، وليس كما تقدم أثناء الدرس، ففي الدرس قد تكون مادة علمية صرفة وجافة.

التقنية الكتابية: لجأ الكاتب (فاضل صالح) منذ البداية إلى استفزاز الجمهور، الذي هو، من المؤكد، خليط من الكبار والصغار، عبر مسك زمام الأمور وشد الانتباه من أجل الشروع في بداية المسرحية، فظهور الشخصيات الحيوانية في البداية كان فقط من



اعمال  
مسرحية  
للأطفال



تعدُّ سرديّة كتاب (مقتل الحسين) لأبي مخنف أمثلة فنية ذات محتوى بطولي ومبنى تراجمي وفيها تتجلى ظاهرة انزواء المؤلف واحتجابه عن نصه، تاركا النص وحده أمام المتلقي، ناثيا بنفسه عن أي منظور قد يعارض السلطة أو يتضاد مع توجهاتها. وهو ما سوف تعرفه الكتابة السردية في الربع الأول من القرن العشرين في ما سمي بوجهة النظر ومن بعد ذلك ستعرف الرواية متعددة الأصوات التي بها انتقلت الكتابة السردية من مرحلة كلاسيكية كان فيها صوت السارد كلي العلم هو المهيمن على المسردات بوجهة نظر واحدة، لتدخل السردية إلى مرحلة حداثة تزول فيها هيمنة الصوت الأحادي للسارد كلي العلم لتتنوع مفتتة في أصوات لكل صوت وجهة نظر مختلفة إزاء مسرد واحد. ومن المعروف أن تناول الحدث التاريخي من منظورات متعددة، يتطلب استعمال تقانات معينة من قبيل التفریب والحلم والقرين والمفارقة والفتناريا والديالوج والمونولوج، فضلا عما يقتضيه ذلك كله من تغير في وظائف الساردين وأنواعهم.

د. نادية هناوي

## سردية المقتل والسارد المعادي

النظر الأيديولوجية للسارد الموالي. وهنا ننسأل: إذا كانت وجهة نظر السارد المعادي أيديولوجية، فهل يمكن أن تتماثل مع وجهة نظر سارد موالي؟ وما أثر تباينهما في بناء الحادثة التاريخية؟ قد تتماثل هذان الساردان عند تدخلهما في التقديم للشخصية كاشفين عن بعض ماضيها باستعمالها ضمير الغائب، كأن يقول: (كان يقبض أموالهم ويشترى لهم السلاح وكان به بصيرا وكان من فرسان العرب)، وكذلك يتدخل السارد في هذين المقطعين (إني لأحب أن يقتل في داري، كأنه استفتح ذلك)، أو قوله: (وكتب إليه في صحيفة كأنها أذن فأرة). أما تناوب هذين الساردين فإنه يسهم في تعدد الأصوات السردية للرواية الواحدة وإنما أيضا في تعزيز إحدى وجهتي النظر الأيديولوجية الموالية أو المعادية، وإذا لم تكن وجهات النظر متنوعة متفاوتة المراتب بل تقدم كأصوات أيديولوجية متساوية في الأساس فسيكون سردا متعدد الأصوات بوليفونيا، ونذكر من تعدد وجهات النظر، ما حصل لعبد الله بن حوزة، فالرواية الأولى تشير إلى أن الحسين دعا عليه فأخذته الفرس فوقع وعلقت رحله بالركاب؛ (قال له حسين ما تشاء؟ قال: أبشر بالنار، قال: كلا إني أقدم على رب رحيم وشفيع مطاع، من هذا؟ قال له أصحابه: هذا ابن حوزة؛ قال: رب حزه إلى النار)، وفي الرواية الثانية نجد أن اضطراب الفرس في جدول هو السبب في وقوعه؛ (فاضطرب فرسه في جدول فوقع فيه وتعلقت رحله ووقع رأسه في الأرض ونفر الفرس فأخذه بهر به فيضرب برأسه كل حجر وكل شجر حتى مات)، وفي الرواية الثالثة نشعر أن مأساوية ما حصل كانت مفترقة بقول السارد (زعم)، (فزعم لي أن عبد الله بن حوزة حين وقع فرسه بقيت رحله اليسرى في الركاب وارتفعت اليمنى فطارت وعدا به فرسه يضرب برأسه كل حجر وأصل شجرة حتى مات).

وإذا ما أدى السارد المعادي دور الشخصية التي تشترك في قتال البطل مستعملا ضمير المتكلم، فإنه يقبل نادما طالبا المغفرة من ربه، كما حصل لمسروق الذي صم على أن يتوب بعدما رأى ما حصل لابن حوزة (لقد رأيت من أصل هذا البيت شيئا لا أقاتلهم أبدا)، كما اعترى الندم والاستغفار وتغير لون وجه الرجل من بني أبان بن دارم (إني قتلت رجلا بكريلاء وسيما جسما بين عينيه أثر السجود فما بت ليلة منذ قتلته إلى الآن إلا وقد جاءني في النوم وأخذ بتلابيبي وقادني إلى جهنم فبدفني فيها فأظلم أصبح فلا يبقى أحد في الحي إلا ويسمع صياحي)، والمقتول هو العباس بن علي بن أبي طالب. وقد افترض سعيد الغانمي وجود رAO تواب تخلص به أبو مخنف من مفارقة عدم وجود الشهود العدول الذين سقطوا شهداء جميعا وهم الحسين وأهله وأتباعه، ووجود شهود مزورين هم الجيش الأموي الذين لا يمكن الاطمئنان لمروياتهم، إما لمشاركتهم في القتال أو لإخلاصهم لبدء الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، ويشرح عمل هذا الراوي كالأتي (يتولى رAO تواب وصف جزءا من المعركة في مكان ما ثم ينسحب ليتولى رAO آخر وصف جزء آخر منها. ولذلك يتناوب الرواة التوابون في مقتل أبي مخنف). ونجد أن هذا الرأي ينطوي على إشكالية والسبب أن السارد سيرتبط بوجهة نظر واحدة هي أيديولوجية، والمعروف أن الصياغة السردية للنص التاريخي تصنع له منظورات متعددة، ومن ثم تصيح مسألة توبة الراوي في الأساس تظهرها من تظاهرات السارد المعادي الذي إذا مارس دور الشخصية المعتدلة أخذه الندم فانكفاً يطلب التوبة، كما في حالة الحر بن يزيد وهو يأتي إلى الحسين ليعلن انضمامه إليه وذلك بعد أن أخذه الخوف وخبر نفسه بين الجنة والنار، ومع انكفائه تنكف وجهته النظر الأيديولوجية التي تستعزز بشكل غير مقصود وجهة

خروج الحسين إلى الكوفة سيكون وبالاعليه، كما في مشهد مصرع الطي على يد الصياد ومسلم بن عقيل يهيم بشرب الماء قاصدا الذهاب إلى الكوفة وقد استشعر مسلم من هذه المفارقة أمرا مأساويا (مر بقاء لطي فنزل بهم ثم ارتحل منه فإذا رجل يرمي الصيد فنظر إليه قد رمى طيبا حين أشرف له فصرعه، فقال مسلم: يقتل عدونا إن شاء الله). ولا يخفى أن توظيف المفارقة في السرد التاريخي، يدعم وجهة النظر الأيديولوجية التي تريد إثبات أن ما يسرد هو ما كان قد وقع بالفعل، وهذا ملح استعاري غالبا ما تنطوي عليه استرجاعية الكتابة التاريخية. إذ بدون الاستعارة (لا تكون هناك ذكريات حقيقية وبدون المجاز لا يكون هناك ربط بين الذكريات ولا تكون هناك قصة ولا رواية). وقد يستهين السارد المعادي بسماته مسروده وقدراته فلا يقيم اعتبارا لأرومته ولا يعنيه أنه سليل أسرة رقيقة، كما لا يكثر لتمام جليل ينتمي إليه أهل بيته، مثال ذلك وصف حال مسلم والناس يفرقون عنه، وقد وجّه السارد مسرده توجيه أيديولوجيا فيه مفارقة صادمة (فلما بلغ الأبواب ومعه منهم عشرة ثم خرج من الباب وليس معه إنسان والتفت فإذا هو لا يحس أحدا يدله على الطريق ولا يدله على منزل ولا يواسيه بنفسه إن عرض له عدو). فالسارد المعادي مأمور بجماعة البطل، مجبرا على أداء ذلك الأمر، ونفسه تنازعه التراجع والخذلان غير منكرة لكرامات الحسين بل مبالية بمكانته الاعتبارية ومنزلته الروحية بين الناس، كما في هذا المقطع السردية الذي ينقله السارد المعادي عن حال واحد ممن عادي الحسين في عطشه ومنعه من الوصول إلى النهر (قال حميد بن مسلم: والله لعدته بعد ذلك في مرضه فوالله الذي لا إله إلا هو، لقد رأته يشرب حتى يفر ثم تقيا ثم يعود فيشرب حتى يفرغها يروي فما زال ذلك دأبه حتى لفظ غصته يعني نفسه).

ولأن الفعل الملحفي فعل موضوعي يتجسد بضمير الغياب؛ فإن الفعل التراجمي فعل ذاتي يتجسد بضمير المتكلم المفرد أو المتكلم المجمع، ولا يخفى ما يؤديه الحوار من دور مهم في إظهار البعد الدرامي. والمؤرخ في كل ذلك مستقل، تقتصر مهمته على الإسناد للخبر الهروي بوصفه ناقلا للحدث ومسجلا له حسب، مستعملا على طريقة الرواة الثقات. الأفعال الإخبارية التقريرية التي تستعمل عادة في رواية الأخبار والأحداث والحكايات، لكن استقلاله ليس كلياً، فهو غير مقصود تماما عن مروياته، مؤديا بذلك الدور نفسه الذي سيؤديه بعد عدة قرون مؤرخو السرديات الدينية والمذهبية. وإذا كان أبو مخنف هو المؤلف المنزوي الذي نأى بنفسه خارج السرد، فإن الداخل السردية سيمثلته سراد يتعدون تبعا لوجهات النظر التي عنها تصدر الرواية، كأن تكون وجهة النظر موالية أو معادية أو مراقبة أو محايدة. ويرافق هذا التنوع في وجهات النظر احتدام يفضي على تراجميها الواقعة مزيدا من الاستداد والاحتراب، إذ يزيد كل منظور أن يثبت صدق الأحداث التمهيلية التي تتضمن فعلا وزمانا ومكانا وليست مجرد أمثلة إخبارية. وليس في اختلاف السارد دليل على عدم المسؤولية التاريخية، لأن المؤرخ لا يأتي وهو غير محمل بقيم ولا يمتلك تصورات، ومسؤوليته تكمن في أن يبقى قلبه موضوعيا ومعياريا، وهو يحايت بين الساردين، لكن هذا التحايت أيضا سيفترض دهبها وجود المؤرخ الذي هو سارد مستقل يرافق ساردين آخرين، ينقلون عن مسروداتهم الأخبار والأحداث، ويستخلص القول في واحد من هؤلاء السارد، وهو "السارد المعادي" الذي يمارس دور المناهض للشخصية البطة وكذلك الشخصيات المنضوية في صفها، يحكي منطلقا من وجهة نظر أيديولوجية تصادي البطل. ومن أمثلة الهعادة استناب تراجميها المقتل بروية تبيّن بأن

## عرض جديد للفرقة الاستعراضية اللبنانية مفاهيم كوريغرافية مستحدثة للتنائي ايفان واليسار كركلا

بجرونه وتماسك، وحرقة عالية لفرقة تملك بصمتها وخصوصيتها الاستثنائية في إنتاج ذاتها والآخر، وفي تعامل فني جديد يمثل تفجر مرحلة جديدة في أداء الفرقة من حيث قوتها وجسديتها، وإن استقر العمل في الفصل الثاني على خشبة تقليدية لم تغادر قواعد الكلاسيكية الجميلة. لكن على تكرارات بيروقراطية، على شقوق وكسور في النص الذي كان يمكن أن يخضع كما الفصل الأول للاختزال والتكثيف من بعض الكليشيات، وعادئة الكلام والقصص والأخبار، وبمستويات من العفوية اللبناية والبعليكية. بساطة شاعرية، وأشياء من السيناريو الذي بات عبئاً على إنتاج الفرقة الحدائي ويعيق تقدمها وتجر مراحلها، وما ينقل على أداء الجسد وإيقاعاته الدينامية الساحرة.

لكن هذا لم يؤثر كثيراً في لحظات العرض العالية، وعلى كوريغرافية عرض تماسكة، متناغمة أظهرت إمكانات إخراج وتوليف لعناصره، بإدارة مشتركة من مخرج العرض إيفان كركلا ومصممة الكوريغرافيا الراقصة اليسار كركلا، في منتج فني واعد جداً، وسينوغرافيا بصرية مرئية وصوتية وحركية. عرض خلاص جسد معمارية الجسد الراقص ومعارية من عالم من الأرياء، ومعارية الموسيقى التي تتحرك في لوحات جمالية رائعة على مدى ساعتين.

جسد كركلا الانشوي أكثر، حفل بأكثر من نجمة، لا يهدأ بالتمثيل الحركي والإيمائي، بتعديلات طالت تفاصيل دقيقة، ليست تقنية بل جوهريّة في عرض يمزج التيارات الحديثة للفرق الكبرى، فرقة موريس بيجار الشاب، والباليه الروسي مع البولشوي، في قسم أول استثنائي في شفافيته، ويتلونات وروح شرقية خلاصة، وفي عرض أخاذ، كان يمكن أن يطول، ويكون معنى العرض كله.

كركلا يعرف كيف يرسم تصاميم وتابلوات في غاية الإبهار والتذويق والعرض الجمالي، وفي مساحة عاطفية عبرت طويلاً في غناء هدى حداد وجوزيف عازار وأصوات أخرى في المجموعة، وبالحواس الصاخبة الغنائية الرومنطقية والمباشرة في مقطوعات غنائية ترائية حيّة. لكن الجسد عند كركلا يقول أشياء أخرى. مسرح جسدي مختلف تماماً يملك قوة مختلفة، يرقل الجسد المتفجر، مسرح آخر يصير كتلاً شعوريّة أخرى مع الملابس والأرياء، مسرح داخل المسرح (500 قطعة ملابس مزركشة من أرجاء العالم، جمعها لسنوات عبد الحليم كركلا الذي يمتلك متخفاً من 6000 قطعة ملابس فنية نفيسة جداً)، إذ تصل الخيوط جغرافيا شعوريّة مزركشة وبتوسعة مكانيّة واسعة حيناً، وتنعقد دنيا نغم على جسد الممثلين والراقصين وأدائهم، وبإيحاءات من الإضاءة المشغولة بتقنيّة

لأشهر تواصل كركلا عروضها على مسرحها الأكاديمي في سلسلة عروض اسبوعية تمتد الى منتصف الشهر الحالي (أغسطس/ آب)، بعيداً عن أزمات البلد السياسية والاقتصادية والاجتماعية، التي تمرّ بها البلاد، وفي فضاءات راقصة تشكيليّة وإيقاعات إيجابية تشحن الخشبة برومنطقية تعبيرية، مع إبحار مهم للمصمم الكوريغرافي الشاب المخرج إيفان كركلا وشقيقته المديرة الفنية اليسا، ومن خلال تطور في الأدوات واللغة التعبيرية، وبنزعة حدائبة لفرقة اكتسبت شهرة عالمية، تدين بها لمصمم رواها ومؤسسها عبد الحليم كركلا. عرض إبحار في الزمن، طريق فنيّة، تطول الى عمق مسار تجربة الفرقة، وتحولاتها واختياراتها، بين زمنين من الحنين بين التراث والحداثة، أوصلتها الى مؤسسة فنية كبيرة، والى العالمية، انطلاقاً من خصوصيتها اللبناية والمشرقية.

الفرقة قدمت عروضها في كبرى صالونات ومساح العالم، واختبر تقنيات المسرح الحديث وتياراته الحديثة وعناصره لتحافظ على الاستثنائية الإبداعية اللبناية والأونها، وتفتح على فنون العالم وحضاراته، وبكشافات الأفق تلو الآخر والألوان تلو الأخرى، وهي صورة عن حلم تمثيلي للطبيعة اللبناية الطيبة وتوقها وشفقها بالحب والسلام مع الآخر والذات التراثية معاً. من بعلبك إلى بيروت والعالم، من ديكورات المكان التاريخي وسينوغرافيا مدينة الشمس إلى صالة «سن الفيل» ومنها الى مساح عالمية. ديكورات ليست بأدخلة هذه المرة، بسيطة تعبيرياً، اختلطت مع احتفالية قريبة بالناس، والرسميين، والمثقفين، والإعلاميين، وفعاليات المدينة. عنوان العرض ليس جديداً، مثل العناوين الأخرى، بنسخة معدلة أمام جمهور تعددي من مختلف الأجيال اللبناية.

ولمسيرتها في لقاءات مدينته مفتوحة على صخب الألوان والإيقاعات. نظرات جديدة منتظرة نضجت اللحظة الفنية التعبيرية مع فريق الشباب في الفرقة والإعداد والتصميم الثنائي الشاب في عرض من فصلين. شكل الفصل الأول مستوى متقدماً من العروض العالمية التي تقدمها كركلا، والمسرح الاستعراض الذي يطول إلى عمق تجربة الفرقة. احتفالية جسدية راقصة تقدم مفرداتها التعبيرية برشاقة وحيوية، وبمزيج من نصي مفتوح على تعبيرات جديدة متحركة تعبيريّاً بحرّة وبيمنافيقيّة جسدية شاملة/ غير المشهدة الغنائية التي كانت تتحرك بسيناريو ضعيف من الرومنطقيات اللبناية المتأخرة. سردية الجسد تحركت وحدها على مسرح له جمالياته،



المديرة الفنية اليسار كركلا



عودة مسرح كركلا الاستعراض الراقص من خلال عرض كوريغرافي/ غنائي بعنوان "فينيقيا بين الأمس واليوم" بمشاركة 75 عضواً، منهم ممثلون، وراقصون ومطربون وإداريون، في "مسرح كركلا - سنتر ايفوار" في منطقة سن الفيل، الذي افتتح رسمياً بتعاون مع السفارة الإيطالية، بعد انقطاع لسنوات في بنية الوطن المازومة، من خلال العودة إلى دور الفرقة الأصلية.

يقظان النقي



أعضاء الفرقة



من عروض الفرقة

كثيراً، ولا يتقدم بعيداً، لا يجسد روح فرقة استعراضية تملك مفردة تعبيرية ساحرة هي لغة الجسد، لا المسرح الفئائي ومباشرة موضوعات مركزة دوماً، صارت تكرارات بيروقراطية، ومعالجة نصية مسطحة دون المستوى، أمام الاستعراض التعبيري الجسدي والتطريبي الذي يصير مع الموسيقى الفضاء الساحر والجاذب لأجيال تنالت على الفرقة، (3 أجيال).

فرقة أدخلت الرقص الفولكلوري والحداثي الى العالم العربي، وأسست حالة فنية ومؤسسية، وخرّجت أسماء كثيرة ونجوماً في الرقص عالميين، أسسوا مهرجانات، وقدموا أرقى ما يكون من تجارب شخصية. العرض الجديد لا شك يسهم في تعزيز مسيرة كركلا.

الناشئة، أو ما يشبه ذلك).  
دوماً المقاربة مع كركلاهي للسود الذي ترسمه الأجساد، والتي لا يقوم مسرح كركلا من دونها، وهي تحكي وطفلة العرض بمفرداتها التعبيرية أكثر من السيناريو الذي تميز وبرع به الاخوان الريحاني في ثورة موسيقية غنائية ثانية بعد ثورة السيد درويش الموسيقية. مع أنّ إيفان بعد باهتنامات ومفاهيم مستحدثة تطلق أكثر لغة الجسد، ولا تعيق حركته على الخشبة، ولا تنقل عليه، ويعدّها كركلا التشكيل البصري السحري، والاقتصاد في الأداء الكلامي للممثلين من الرعيل القدير والوفي الذي لن يجري التخلي عنه مطلقاً. لكنّ تكثيف سيناريو لم يتقدم

ورسالتهم الإنسانية.  
عرض يتقدم خطوات عن العروض السابقة، يعيد شيئاً من رصيد لبنان الفني والإنساني الذي حملته الفرقة الى عواصم عالمية من كاليفورنيا الى اليابان، وباريس، ولندن، واشنطن، وأوتاوا، وريو ديجانيرو، والقاهرة والصين. عودة قوية لاستمرارية عمل الفرقة، والإيمان بالمسرح مساحة تعبير تكمل تجربة فنية كبيرة مع الاخوان الريحاني العريقة، صار تجريباً مسرحياً من نسج التحولات في المجتمع اللبناني الحديث السياسية والاجتماعية والفنية، بتجريب لطافات شابة لفرقة خارج التصنيف في الأداء الجسدي التعبيري (غير الميكانيكي عند بعض الفرق الأخرى

البعد الثالث (ميتافيرس". الأزياء، فسيافس كركلا داخل كركلا، ومسرح داخل المسرح، والإضاءة من مجازات الإيطالي لفينيسيو تشيلي الوحيدة الى الأمور التي عادة ما تستقر مع كركلا مع الديكورات البراقة المقتصدة هذه المرة (حسناً فعل كركلا الابن).  
وكالعادة عمر كركلا يلهب حماس الجمهور الكبير وبقوة الديكورات اللبنانية، لكنّ هذه المرة بتصرف جسدي آخر لا يقل حماساً عند الرجل الستيني، الذي يلهب جمهور المسرح، حين يستعيد الأجواء التقليدية الفولكلورية بخطوات فرقة صارت مؤسسة حضارية، وبتصنيف المسرح الكبير، وفرح الجبل الجديد واستعادة اللبنانيين لتقنهم بذاتهم ووطنهم

Handwritten notes and documents, including a calendar for 1975 and a list of names.

Handwritten notes on the left:

1. Hermann  
2. Zaidel  
3. Schmelklingen  
4. Bavo  
5. Wilhelm  
6. Jech  
7. Laban  
8. M & U

Handwritten notes on the right:

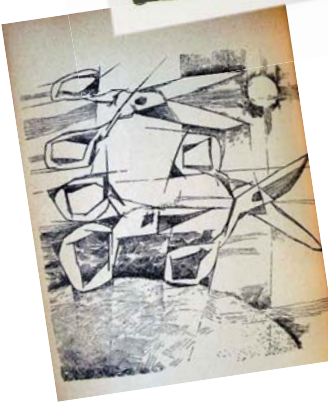
1) (Loren)  
(Suffin)  
(Niger-Nubien)

Handwritten notes at the bottom left:

1. AKT  
2. 19  
3. 20  
4. 21  
5. 22  
6. 23  
7. 24  
8. 25  
9. 26

Handwritten notes at the bottom right:

1. Fruchtschild  
2. Fruchtschild  
3. Fruchtschild  
4. Fruchtschild  
5. Fruchtschild  
6. Fruchtschild  
7. Fruchtschild  
8. Fruchtschild  
9. Fruchtschild  
10. Fruchtschild  
11. Fruchtschild  
12. Fruchtschild  
13. Fruchtschild  
14. Fruchtschild  
15. Fruchtschild  
16. Fruchtschild  
17. Fruchtschild  
18. Fruchtschild



# الصباح الثقافي

رئيس التحرير  
إبراهيم عبد الحسین



أوراق متنوعة من الارشيف الخاص للكاتب  
الالهاني غونتر غراس المكون من 60 الف  
مخطوطة اضافة الى نحو 73500 ورقة  
مراسلات مع بعض الرسومات والتخطيطات  
كونه كان رساما ونحاتا ايضا